

THE FINE ART GAME™

DAS MUSEUMSSPIEL LE JEU DES GRANDS PEINTRES



Rules in English
 Règles en Français
 Deutsche Spielregel
 Regole in Italiano



LE JEU DES GRANDS PEINTRES

Une manière simple et amusante d'apprendre en famille l'histoire de l'Art pour 2 à 5 joueurs.
A partir de 8 ans.

Par Gerhard Kodys

Jeu Piatnik No. 6416

Contenu:

- 1 Plateau de jeu
- 36 Cartes "Reproduction de tableaux".
- 10 Pions: 2 par couleur - 5 couleurs différentes
- 5 Pions "SCORE", indiquant les points marqués au cours de la partie
- 1 Pion "Guide de Musée".
- 1 Dé

But:

Le vainqueur est le joueur qui a accumulé le plus de points en fin de partie.

Préparation:

Placer le plateau de jeu sur une table. Battre les 36 cartes. Placer les faces en l'air par paquets de 3 (2-3 joueurs) ou 4 (4-5 joueurs) dans les huit cadres d'intérieur noir. Les cartes inutilisées sont rangées dans la boîte jusqu'à la prochaine partie.

Placer le pion "Guide de Musée" sur une case située à l'un des 4 coins sous l'un des 4 tableaux au choix.

Choisir 2 pions de même couleur par joueur. Ils seront placés sur les cases situées en dessous des 8 tableaux. Ils ne bougeront pas durant toute la partie.

Placer les pions "SCORE" sur la case bleue, point de départ des cases vertes qui entourent le jeu.

Règle:

Le plus jeune joueur commence en lançant le dé et fait avancer le pion "Guide de Musée", dans le sens des aiguilles d'une montre, d'autant de cases que l'indique le dé.

Les joueurs ayant un pion situé sur cette case obtiennent un point et prennent une carte "Reproduction d'Art" qu'ils mettent de côté. Si le lanceur de dé n'a pas de pion sur cette case, il passe le dé au joueur suivant qui à son tour lance le dé et déplace le pion "Guide du Musée", et ainsi de suite.

Si le lanceur de dé a un pion situé sur cette case, il doit répondre aux 4 questions posées:

- Quel est le nom de ce tableau?
- Qui l'a peint?
- Quand a-t'il été peint?
- Dans quel musée peut-on le trouver?

Les réponses à ces questions sont inscrites au dos de la carte.

Calcul des points:

Pour chaque réponse correcte, le joueur obtient 1 point.

Pour chaque réponse incorrecte il perd 2 points.

Chaque joueur avance ou recule son pion "SCORE" sur les cases vertes, du nombre de points obtenus après avoir répondu aux questions.

Le point de départ des pions "SCORE" est la case bleue. En aucun cas les pions "SCORE" ne pourront reculer au delà.

Gagnant:

Le jeu se termine lorsque toutes les cartes posées sur au moins 3 cadres du jeu auront été utilisées. Le joueur ayant le plus de points gagne la partie.

Si vous avez encore de questions adressez-vous s.v.p. à:

Wiener Spielkartenfabrik
Ferd. PIATNIK & Söhne
Postfach 79
A-1141 Wien

THE FINE ART GAME

Das abwechslungsreiche Spiel aus der Welt der Malerei für 2-5 Spieler ab 8 Jahren.

Autor: Gerhard Kodys

PIATNIK-Spiel Nr. 6416

Spielinhalt:

- 1 Spielplan
- 36 Gemäldekarten
- 10 Spielsteine (je 2 in 5 verschiedenen Farben)
- 5 Markierungssteine
- 1 Museumsführer
- 1 Würfel

Spielziel:

Es gewinnt der Spieler, der bei Spielende die meisten Punkte sammeln konnte.

Vorbereitungen:

Der Spielplan wird in die Tischmitte gelegt. Die Gemäldekarten werden gemischt und mit der Bildseite nach oben in die Bilderrahmen auf dem Spielplan gelegt. Bei 2 und 3 Spielern kommen je 3 Karten gestapelt in jeden Rahmen, bei 4 und 5 Spielern je 4 Karten. Die restlichen Karten werden zurück in die Schachtel gelegt. Der Museumsführer wird auf eines der Eck-Zugfelder plaziert. Jeder Spieler nimmt sich 2 Spielsteine und stellt diese auf beliebige Zugfelder (es können auch mehrere Spielsteine auf demselben Zugfeld stehen).

Die 8 Zugfelder sind schwarz umrandet und befinden sich vor den Bilderrahmen.

Spielablauf:

Der jüngste Spieler macht den ersten Zug. Er würfelt und bewegt den Museumsführer, entsprechend der gewürfelten Zahl, im Uhrzeigersinn weiter.

Vor dem Würfeln hat der Spieler noch die Möglichkeit, mit seinen beiden Figuren auf beliebige andere Zugfelder zu wechseln.

Landet der Museumsführer auf einem Feld mit Spielfiguren, bekommen deren Spieler dort je ein Bild vom Gemäldekartenstapel vor dem sie stehen und ziehen mit ihrem Markierungstein auf der Skala am Rand des Spielplans je ein Feld pro Bild vor.

Sollten nicht mehr genügend Gemäldekarten vorhanden sein, bekommt zunächst der Spieler ein Bild, der zuletzt am Zug war, danach die in der Spielreihenfolge anschließenden Spieler.

Der Spieler, der den Zug ausführt, kann zusätzliche Punkte erwerben indem er bis zu 4 Fragen zum Bild, das er bekommt, beantwortet.

Die Fragen sind:

- Titel des Bildes?
- Name des Malers?
- Jahr der Entstehung?
- In welchem Museum befindet sich das Originalbild?

Auf der Rückseite der Gemäldekarten sind die richtigen Antworten aufgedruckt.

Für jede richtig gegebene Antwort bekommt man einen Punkt. Für jede falsche Antwort gibt es 2 Minuspunkte, die man mit dem Markierungstein auf der Skala zieht. Landet der Markierungstein auf dem blauen Startfeld, verfallen überzählige Minuspunkte.

Spielende:

Das Spiel endet, sobald in 3 Bilderrahmen keine Gemäldekarten liegen. Der Spieler mit den meisten Punkten gewinnt. Für eine längere Spieldauer kann man auch 4 oder 5 leere Rahmen als Spielende vereinbaren.

Wenn Sie zu "The Fine Art Game" noch Fragen oder Anregungen haben, wenden Sie sich bitte an:

Wiener Spielkartenfabrik
Ferd. PIATNIK & Söhne
Postfach 79
A-1141 Wien

**GAME BOARD
PLATEAU DE JEU
SPIELPLAN
TABELLONE DI GIOCO**

Scoring Track
Cases de Points
Punkteskala
Scala di Punti

Picture Frames
Cadres
Bilderrahmen
Cornice

Walking Fields
Cases de Jeu
Zugfelder
Casella di Gioco

